



## TATORT: DIE FEIGHEIT DES LÖWEN

*CRIME SCENE: THE COWARDICE OF THE LION*

Die Schrecken des Syrien-Krieges machen auch vor dem Tatort nicht halt: Das Ermittlerteam Lorenz/Falke muss den brutalen Mord an einem Deutsch-Syrer aufklären. In ihrem zweiten Einsatz für die Bundespolizei ermitteln Thorsten Falke und Katharina Lorenz in einem Fall von Urkundenfälschung und Menschenhandel: In einem Park bei Oldenburg wird die Leiche eines Mannes gefunden. Der Deutsch-Syrer hatte Kontakt zu einem Schleuserring, den die Bundespolizei seit langerem observiert. Er wurde offenbar vor seinem Tod gefoltert. Der grausame Mord führt die Fahnder ins Zentrum der syrischen Gemeinde und zu einem aus dem Bürgerkrieg geflüchteten Mann, dessen Anwesenheit in Oldenburg dramatische Folgen hat. Parallel untersucht Hauptkommissar Katz den Fund eines toten Kindes im Kofferraum eines Wagens, mit dem Mutter und Bruder illegal eingeschleust wurden. – Regisseur Marvin Kren setzt ein hochaktuelles Thema differenziert und spannend in Szene.

*The horror of the Syrian war extends to a northern German crime scene as well. Detectives Lorenz and Falke are tasked with investigating the brutal murder of a German-Syrian man. This is the second case for border police detectives Thorsten Falke and Katharina Lorenz, the newest cops in Germany's wildly popular "Tatort" crime series. This time, they investigate a case of falsification of documents and human trafficking. The body of a man is found in a park near Oldenburg. The deceased was a German-Syrian man with links to a human trafficking ring that the border police had under observation for some time. He had been tortured before being killed. The gruesome murder leads the investigators into the Syrian community, to a man who fled the civil war and whose presence in Oldenburg has dramatic consequences. Simultaneously, Superintendent Katz is investigating the death of a child, whose body was found in the boot of the car used to smuggle her mother and brother into the country. Director Marvin Kren tackles a highly topical subject with complexity and suspense.*

Deutschland 2014, 90 Min., dt. OF mit Audiodeskription

R: Marvin Kren B: Friedrich Ani K: Armin Franzen D: Wotan Wilke Möhring (Thorsten Falke), Petra Schmidt-Schaller (Katharina Lorenz), Sebastian Schipper (Jan Katz) P: Dagmar Rosenbauer, Cinecentrum, Deutsche Gesellschaft für Film- und Fernsehproduktion mbH

Marvin Kren, 1980 in Wien geboren, seit 2000 Assistenzen in Regie, Kamera, Produktion. Es folgt ein FH-Studium Europ. Wirtschafts- u. Unternehmensführung in Wien und im Anschluss das Regiestudium an der Hamburg Media School bei Stefan Krohmer und Friedemann Fromm. Er inszenierte auch schon den „Tatort: Kaltstart“ (2013) mit den neuen Bundesermittlern.



*Marvin Kren was born in Vienna in 1980 and has been working in various capacities on film sets since 2000. After studying European business management in Vienna, he studied directing at the Hamburg Media School with Stefan Krohmer and Friedemann Fromm. In 2013, he directed a previous episode of the German "Tatort" series.*

**Weltpremiere**

Sa 1.11.  
10:45h  
CS7